



INSTITUTI I STATISTIKAVE  
Blv. Zhan d'Ark, Nr 3  
Tiranë / Albania

## STATISTIKAT AFATSHKURTRA

## SHORT TERM STATISTICS

*Industri, Ndërtim, Hotele,  
Tregti me shumicë,  
Transport  
Komunikacion*

*Industry, Construction,  
Hotels,  
Wholesale trade, Transport  
Communication*

**Tremujori i parë  
First quarter  
2011**

### Vështrim i Përgjithshëm

Indekset e shifrës së afarizmit të deflatuara me indekset e çmimeve të prodhimit (2005=100) në tremujorin e parë 2011 pasqyrojnë në Industri rritje prej 0.2 përqind krahasuar me tremujorin paraardhës. Krahasuar me të njëjtën periudhë të një viti më parë ka një rritje prej 16.4 përqind.

Në Industrinë Nxjerrëse ky tregues paraqitet me rritje 19.4 përqind në tremujorin e parë 2011 krahasuar me tremujorin mëparshëm dhe 50.4 përqind krahasuar me të njëjtën periudhë të vitit të kaluar.

Në Industrinë Përpunuese indeksi i shifrës së afarizmit i deflatuar paraqitet me rritje 1.7 përqind në tremujorin e parë 2011 krahasuar me tremujorin e mëparshëm dhe rritje 28.3 përqind krahasuar me të njëjtën periudhë të vitit të mëparshëm.

Në Energji elektrike dhe ujë ka rënie 13.5 përqind, krahasuar me tremujorin mëparshëm dhe rënie 14.3 përqind krahasuar me të njëjtën periudhë të një viti më parë.

Në sektorin e Ndërtimit, indeksi i shifrës së afarizmit i deflatuar në tremujorin e parë 2011 është ulur 26.3 përqind krahasuar me tremujorin e mëparshëm. Krahasuar me të njëjtën periudhë të vitit të më parë ky tregues është rritur 9.0 përqind.

Në Treginë me shumicë, indeksi i shifrës së afarizmit i deflatuar paraqet rënie 22.3 përqind në tremujorin e parë 2011 krahasuar me tremujorin e mëparshëm, ndërsa krahasuar me të njëjtën periudhë të vitit paraardhës rritja është 6.7 përqind.

Në Hotele, indeksi i shifrës së afarizmit në tremujorin e katërt 2010 ulet 23.2 përqind krahasuar me tremujorin mëparshëm, ndërsa krahasuar me tremujorin e njëjtë të vitit të mëparshëm rritja është 1.3 përqind.

### General Overview

In Industry turnover indices deflated by PPI indices (2005=100) in the first quarter 2011, increased by 0.2 percent compared with the previous quarter. Compared with the same period of the previous year there is an increase of 16.4 percent.

In Extracting Industry this indicator increased 19.4 percent in the first quarter 2011 compared with the previous quarter and 50.4 percent compared with the same period of the previous year.

In Manufacturing Industry turnover index increased 1.7 percent in the first quarter 2011 compared with the previous quarter and increased 28.3 percent compared with the same period of the previous year.

In Electricity, steam and water there is a decrease of 1.7 percent compared with the previous quarter, while compared with the same period of the previous year the decrease is 14.3 percent.

In Construction, the turnover indices estimated with fixed prices in the first quarter 2011 decreased by 26.3 percent compared with the previous quarter. Compared with the same period of the previous year there is an increase of 9.0 percent.

In Wholesale the turnover index decreased by 22.3 percent in the first quarter 2011 compared with the previous quarter. Compared with the same quarter of the previous year this indicator increased by 6.7 percent.

In Hotels the turnover index in the first quarter 2011 decreased by 23.2 percent compared with the previous quarter, while compared with the same quarter of the previous year the decrease is 1.3 percent.



---

## Informacion i përgjithshëm

Statistikat afatshkurtra paraqesin ecurinë e ekonomisë së një vendi në periudha të shkurtra kohore. Nëpërmjet tyre kuptohet zhvillimi ciklit të ekonomisë si dhe mund të bëhen parashikime për të ardhmen e afërt.

Rinovimi i metodologjisë së Statistikave afatshkurtra (tremujore) është realizuar në bashkëpunim ndërmjet Institutit të Statistikave (INSTAT) me Statistikat e Suedisë (SCB), nëpërmjet projektit të bashkëpunimit INSTAT-SCB financuar nga agjencia SIDA.

Indekset e treguesve ekonomikë tremujore duke filluar nga tremujori i parë 2008 llogariten mbështetur në metodologjinë e rinovuar.

Fushat që mbulohen në këtë vrojtim janë: Industri, Ndërtim, Tregti, Hotele, Transport, Komunikacion dhe për herë të parë përfshihen shërbimet Informatike dhe Shërbimet e Arkitekturës dhe punimeve inxhinierike. Aktivitetet ekonomike janë klasifikuar sipas Nomenklaturës së veprimtarive Ekonomike (NVE Rev.1.1) e njehsuar me Klasifikimin europian NACE, Rev.1.1.

Ky rinovim erdhi si pasojë e kërkesave të kohës për përmirësimin e kufizimeve të kritereve që mbartte metodologjia e mëparshme.

Si rrjedhojë, në këtë tremujor ndërmarrjet janë marrë me zgjedhje nga Rregjistri i Ndërmarrjeve, sipas kritereve të përcaktuara në varësi të qëllimit të studimit, në përputhje me manualin dhe definicionet e rregullores të Eurostatit.

Për të përgjithësuar rezultatet në nivel ekonomie janë përdorur peshat në strukturë të derivuara nga Anketa Strukturore pranë Ndërmarrjeve (ASN), realizuar nga INSTAT, për vitin 2005. Peshat rinovohen çdo pesë vjet.

Për të eliminuar efektin e çmimeve, treguesi i shifrës së afarizmit deflatohet me indekset e çmimeve përkatëse për çdo aktivitet. Indekset janë llogaritur me bazë 2005=100. Indekset e treguesve afatshkurtër janë rishikuar për serinë kohore, tremujori i parë 2003 - tremujori i parë 2008.

## General Information

Short term statistics show the evolution of economy in short term period. Those statistics can help in understanding the economic cycle and in short term provisions.

The renovation of methodology is compiled in cooperation between Institute of Statistics (INSTAT) and Statistics Sweden (SCB) through the project of cooperation INSTAT (SCB) funded by Sida agency.

Starting from first quarter 2008 the quarterly indices of economic indicators are calculated based on the renovated methodology.

The fields of coverage of this survey are: Industry, Construction, Wholesale trade, Hotels, Transport, Communication and for the first time there are included Informatic services and Architectural and civil engineering services.

The economic activities are classified by NACE Rev.1.1 classification.

The renovation of methodology has resulted as a request of now day's development to improve the limitations criteria carried from the previous methodology.

This quarter the enterprises are selected by sample from the Business Register, based on the criteria defined according to the purpose of the survey, based on the manual and definitions of Eurostat Regulations.

To generalize the results at the level of total economy there are used the structural weights which have derived from the Structural Business Survey, (SBS) carried on from INSTAT, for 2005. Weights update each five years.

In order to eliminate price effects, the turnover indicator is deflated with respective price indices of each activity. Indices are calculated with base year 2005=100. The indices of short term indicators are revised for the time series: first quarter 2003 – first quarter 2008.

---

Për herë të parë publikohen indekset e Volumit të Prodhimit për Industrinë në tërësi dhe degët përbërëse si Industri nxjerrëse, Përpunuese dhe Energji elektrike, avull, ujë.

Gjithashtu, për herë të parë publikohen indekset e treguesve kryesorë në sektorin e Tregtisë me Shumicë. Ky aktivitet u përfshi në vrojtim në tremujorin e parë 2005.

Për aktivitetet e shërbimeve informatike dhe shërbimeve arkitekturore dhe punimeve inxhinierike, në tremujorin e parë 2008 do të publikohet vetëm treguesi i shifrës së afarizmit.

*Duke filluar nga Qershori 2007, ndërmarrjet private kanë zbatuar vendimin e KM , Nr.285, datë 04.05.2007, për "Përcaktimin e pagës referuese mujore, për efekt të llogaritjes së sigurimeve shoqërore dhe shëndetsore, dhe të tatimit mbi të ardhurat personale sipas Nomenklaturës së Veprimtarive Ekonomike për të punësuarit në sektorin jo publik, që kryejnë punë, të pakualifikuara e të kualifikuara si dhe për personelin drejtues e tekniko-ekonomik të tyre.*

Indekset tremujore janë objekt përditësimi të vazhdueshëm.

For the first time there are calculated the Volume Production Indices of Industry in total and in its branches as Extracting industry, Manufacturing industry and Electricity steam and water.

Also, for the first time are published the main indices for Whole sale sector. This activity is included in survey since first quarter 2005.

For Informatics service and architectural and civil engineering works, in the first quarter 2008 will published only the turnover indicator.

*From June 2007 private enterprises have applied the decision of the Council of Ministers no.285, date 04.05.2007, for "Definition of referred wage for the calculation of social and health insurance and the tax on personal revenues classified by NACE for the employed in the non public sector, that do qualified and non qualified jobs as well as for the administrative and economic -technical personnel.*

Quarterly indices are object of continuous updating.

**Industria**

Shifra e afarizmit në volum, vlërsuar me çmime fikse, deflatuar me Indeksin e Çmimeve të Prodhimit 2005=100 për çdo aktivitet, në tremujorin e parë 2011, krahasuar me tremujorin e katërt 2010 ka një rritje prej 0.2 përqind. Krahasuar me tremujorin e parë 2010 rritja është 16.4 përqind.

Volumi i prodhimit industrial ulët 21.9 përqind në tremujorin e parë 2011 ndaj tremujorit të katërt 2010, ndërsa krahasuar me tremujorin e njejtë të vitit të mëparshëm ulja është 11.3 përqind.

Numri i të punësuarve në Industri ulët 0.4 përqind në tremujorin e parë 2011 krahasuar me tremujorin e mëparshëm. Ndërsa Krahasuar me të njejtën periudhë të vitit të mëparshëm numri i punonjësve ka rënie 2.2 përqind.

Në tremujorin e parë 2011 ka një rritje të pagave prej 0.4 përqind krahasuar me tremujorin e mëparshëm. Krahasuar me të njejtën periudhë të vitit të mëparshëm rritja e pagave është 3.4 përqind.

**Seksioni C: Industria Nxjerrëse**

Në Industrinë Nxjerrëse, shifra e afarizmit e vlerësuar me çmime fikse paraqitet me rritje prej 19.4 përqind në tremujorin e parë 2011 krahasuar me tremujorin paraardhës. Krahasuar me tremujorin e njejtë të vitit të mëparshëm rritja është 50.4 përqind.

Volumi i prodhimit industrial ka një rritje prej 35.5 përqind në tremujorin e parë 2011 krahasuar me tremujorin paraardhës. Ndërsa krahasuar me tremujorin e parë 2010 rritja është 71.7 përqind.

Numri i të punësuarve në sektorin e industrisë nxjerrëse në tremujorin e parë 2011 ka një rënie prej 0.8 përqind krahasuar me tremujorin paraardhës. Pagat rriten me 2.2 përqind gjatë të njejtës periudhë krahasuar me tremujorin e mëparshëm. Krahasuar me tremujorin e parë të vitit 2010 numri i të punësuarve ulët 8.6 përqind ndërsa, pagat rriten me 0.4 përqind.

**Seksioni D: Industria Përpunuese**

Në Industrinë Përpunuese, shifra e afarizmit vlerësuar me çmime fikse, rritet 1.7 përqind në tremujorin e parë 2011 krahasuar me tremujorin e mëparshëm. Ndërsa krahasuar me tremujorin e njejtë të vitit paraardhës rritja është 28.3 përqind.

**Industry**

Turnover volume estimated with fixed prices deflated by Price Production Index with base year 2005=100, in the first quarter 2011 compared with the previous quarter increased by 0.2 percent. Compared with the first quarter 2010 the increase is 16.4 percent.

The volume of industrial production decreased 21.9 percent in the first quarter 2011 compared with the previous quarter. Compared with the first quarter 2010 the decrease is 11.3 percent.

The number of employees in industry decreased 0.4 percent in the first quarter 2011 compared with the previous quarter. Compared with the same period of the previous year the number of employees decreased by 2.2 percent.

In the first quarter 2011, in industry wages increased by 0.4 percent compared with the previous quarter. Compared with the same period of the previous year there is an increase of wages of 3.4 percent.

**Section C: Extracting industry**

In Extracting Industry turnover estimated with fixed prices is increased by 19.4 percent in the first quarter 2010 compared with the previous quarter. Compared with the same period of the previous year the increase is 50.4 percent.

The volume of industrial production in the first quarter 2011 compared with the previous quarter increased by 35.5 percent. Compared with the first quarter 2010 the increase is 71.7 percent.

The number of employees in extracting industry, in the first quarter 2011 decreased by 0.8 percent compared with the previous quarter. Wages increased by 2.2 percent for the same period. Compared with the first quarter 2010, the number of employees decreased by 8.6 percent, while wages increased by 0.4 percent.

**Section D: Manufacturing Industry**

In Manufacturing Industry, turnover estimated with fixed prices decreased by 1.7 percent in the first quarter 2011 compared with the previous quarter. While compared with the same period of the previous year the increase is 28.3 percent.

Volumi i prodhimit industrial në tremujorin e parë 2011 ulët 0.1 përqind krahasuar me tremujorin pararadhës. Krahasuar me tremujorin e parë 2010 rritja është 35.8 përqind.

The volume of industrial production in the first quarter 2011 decreased by 0.1 percent compared with previous quarter. Compared with the first quarter 2010 the increase is 35.8 percent.

Numri i të punësuarve në Industrinë Përpunuese ulet 0.2 përqind në tremujorin e parë 2011 krahasuar me tremujorin paraardhës. Pagat e paguara të punësuarve rriten 0.6 përqind për të njëjtën periudhë. Krahasuar me tremujorin e parë të vitit të mëparshëm numri i të punësuarve mbetet në të njëjtat nivele dhe rritja e pagave është 4.5 përqind.

The number of employees in Manufacturing Industry decrease by 0.2 percent in the first quarter 2011 compared with the previous quarter. Wages paid increase by 0.6 percent during the same period. Compared with the first quarter 2010, employees remain at the same level, while the increase of wages is 4.5 percent.

### Seksioni E: Energjia Elektrike, furnizimi me gaz, avull dhe ujë

### Section E: Electricity, gas, steam and water supply

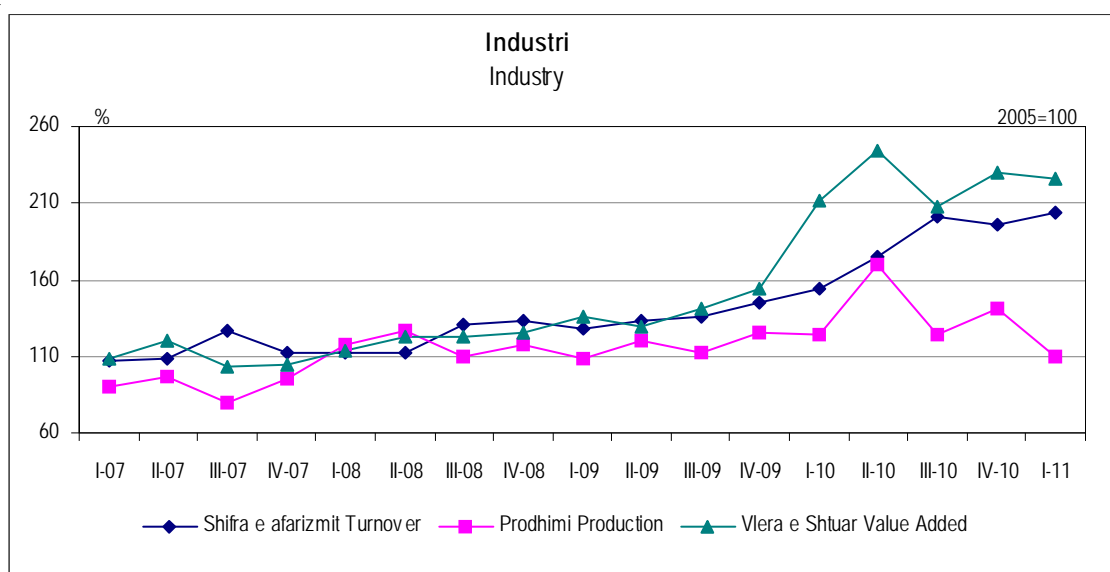
Shifra e afarizmit në tremujorin e parë 2011, vlerësuar me çmime fikse, në sektorin e Energjisë elektrike, furnizimit me gaz, avull dhe ujë është ulur 13.5 përqind krahasuar me tremujorin e mëparshëm. Krahasuar me të njëjtën periudhë të vitit të mëparshëm shifra e afarizmit në tremujorin e katërt 2010 është ulur 14.3 përqind.

Turnover in Electricity, gas, steam and water supply sector, in the first quarter 2011 decreased by 13.5 percent compared with the previous quarter. Compared with the same period of the previous year Turnover in the fourth quarter 2010 decreased 14.3 percent

Numri i të punësuarve në tremujorin e parë 2011 në sektorin e Energjisë Elektrike dhe furnizimit me gaz, avull dhe ujë krahasuar me tremujorin e mëparshëm është ulur 0.7 përqind. Pagat në këtë sektor në tremujorin e parë 2011 janë ulur 1.4 përqind, krahasuar me tremujorin e mëparshëm. Krahasuar me tremujorin katërt të vitit të mëparshëm numri i të punësuarve është ulur 8.3 përqind ndërsa pagat janë rritur 2.4 përqind.

The number of employees, in Electricity and water supply sector, decreased by 0.7 percent, in the first quarter 2011 compared with the previous quarter. Wages decreased 1.4 percent for the same period. Compared with the first quarter 2010 the number of employees decreased by 8.3 percent and wages increased by 2.4 percent

**Fig. 1**  
**Indekset e Shifrës së afarizmit të deflatuar, Prodhimi, Vlera e shtuar**  
Volume indices of Turnover, Production and Value added



Tab. 1

**Shifra e afarizmit e deflatuar, Të punësuar me pagesë, Paga, Ndryshim vjetor**  
 Deflated Turnover, Number of employees, Wages, Annual change

		%																	
NVE	Treguesit	I-07	II-07	III-07	IV-07	I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	Indicators
NACE		I-06	II-06	III-06	IV-06	I-07	II-07	III-07	IV-07	I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	
C-E	<b>Industria</b>																	<b>Industry</b>	
	Shifra e afarizmit	18.0	13.4	2.5	5.7	3.4	3.3	18.4	13.2	18.2	4.0	8.5	20.5	32.0	48.2	35.9	32.6	16.4	Turnover
	Të punësuar me pagesë	7.9	6.6	9.5	3.5	7.5	7.2	4.7	5.2	-3.4	-4.2	-4.5	0.5	9.9	9.0	10.6	6.8	-2.2	Employees
	Paga	16.0	20.9	24.3	21.2	24.3	21.9	14.0	8.1	2.6	3.3	2.1	10.2	13.2	13.8	17.5	5.8	3.4	Wages
C	<b>Industria Nxjerrëse</b>																	<b>Extracting Industry</b>	
	Shifra e afarizmit	9.5	38.3	17.7	25.7	1.1	2.8	1.9	-13	-26	-28	5.0	31.4	94.3	45.5	36.7	48.9	50.4	Turnover
	Të punësuar me pagesë	4.3	10.0	10.3	12.9	13.7	10.5	-5.3	-12	-14	-12	-6.5	6.0	17	18.5	16.8	3.4	-8.6	Employees
	Paga	21.6	27.8	24.8	24.8	28.2	20.5	7.8	4.3	-6.8	-6.4	-1.8	2.3	26.4	26.4	24.7	13.1	0.4	Wages
D	<b>Industria Përpunuese</b>																	<b>Manufacturing Industry</b>	
	Shifra afarizmit	21.8	11.1	2.8	4.5	1.3	4.0	18.3	11.3	19.8	6.2	4.2	15.5	3.7	17.8	24.2	13.5	28.3	Turnover
	Të punësuar me pagesë	11.1	8.8	12.4	2.9	6.2	6.6	7.1	8.7	-3.6	-5.3	-7.2	-4.4	11.9	12	14.5	14.2	0.0	Employees
	Paga	16.8	23.0	32.2	22.4	27.6	19.8	14.4	10.6	1.8	5.0	-1.2	5.7	15.3	11.7	14.7	10.8	4.5	Wages
E	<b>Energjia elektrike, furnizimi me ujë dhe avull</b>																	<b>Electricity, steam and water supply</b>	
	Shifra e afarizmit	8.9	11.6	-3.7	3.7	9.0	1.7	26.9	28.7	29.2	11.4	24.9	34.4	102	161.1	73.0	85.5	-14.3	Turnover
	Të punësuar me pagesë	-2.4	-2.9	-0.8	1.2	9.8	8.0	0.3	1.0	2.3	3.9	8.0	18.5	-0.5	-6.1	-6.3	-16.9	-8.3	Employees
	Paga	11.4	12.3	6.7	16.3	14.6	27.9	17.1	4.5	10.2	5.0	13.7	26.6	1.2	12.3	20.2	-8.8	2.4	Wages

Tab. 2

**Shifra e afarizmit e deflatuar, Të punësuar me pagesë, Paga, Ndryshim tremujor**  
 Deflated Turnover, Number of employees, Wages, Quaterly change

		%																	
NVE	Treguesit	I-07	II-07	III-07	IV-07	I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	Indicators
NACE		IV-06	I-07	II-07	III-07	IV-07	I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	
C-E	<b>Industria</b>																	<b>Industry</b>	
	Shifra e afarizmit	2.0	16.1	-10.8	0.0	-3.6	16.0	2.3	-4.4	4.2	2.0	6.7	6.2	14.1	14.6	-2.1	3.6	0.2	Turnover
	Të punësuar me pagesë	4.4	0.5	1.6	-2.8	8.4	0.3	-0.9	-2.3	-0.6	-0.3	-1.4	2.8	8.8	-1.2	0.1	-0.8	-0.4	Employees
	Paga	5.4	4.3	5.9	4.1	8.1	2.2	-0.9	-1.3	0.0	3.0	0.4	6.5	2.7	3.6	3.6	-4.1	0.4	Wages
C	<b>Industria Nxjerrëse</b>																	<b>Extracting Industry</b>	
	Shifra e afarizmit	16.6	48.4	-16.2	-13.3	-6.1	50.8	-17	-26	-20.0	46.3	20.8	-7.0	18.3	9.5	13.5	1.3	19.4	Turnover
	Të punësuar me pagesë	2.7	3.0	11.8	-4.5	3.4	0.0	-4.1	-11	1.6	2.2	1.6	0.5	12.1	3.5	0.2	-11	-0.8	Employees
	Paga	1.6	10.3	8.9	2.3	4.3	3.6	-2.5	-1.1	-6.8	4.1	2.4	3.0	15.1	4.1	1.0	-6.6	2.2	Wages
D	<b>Industria Përpunuese</b>																	<b>Manufacturing Industry</b>	
	Shifra afarizmit	-3.9	17.3	-7.6	0.3	-6.8	20.5	5.1	-5.6	0.3	6.7	3.2	4.6	-10	21.4	8.7	-4.4	1.7	Turnover
	Të punësuar me pagesë	6.4	0.2	-0.1	-3.3	9.7	0.6	0.3	-1.9	-2.7	-0.9	-1.9	1.1	13.9	-0.8	0.3	0.8	-0.2	Employees
	Paga	6.2	6.1	7.5	1.0	10.8	-0.4	2.7	-2.3	-2.3	2.6	0.6	4.7	6.7	-0.6	3.3	1.1	0.6	Wages
E	<b>Energjia elektrike, furnizimi me ujë dhe avull</b>																	<b>Electricity, steam and water supply</b>	
	Shifra e afarizmit	18.3	1.6	-18.7	6.1	24.4	-5.3	1.5	7.5	24.9	-18	13.9	15.7	87.2	5.8	-25	24.1	-13.5	Turnover
	Të punësuar me pagesë	-2.5	0.5	3.4	-0.2	5.9	-1.1	-4.0	0.6	7.2	0.6	-0.4	10.3	-10	-5	-0.6	-2.2	-0.7	Employees
	Paga	5.6	-3.0	0.1	13.4	4.1	8.2	-8.4	1.2	9.9	3.3	-0.9	12.6	-12	14.5	6.1	-15	-1.4	Wages

Tab. 3

## Prodhimi industrial sipas degëve, Ndryshim vjetor

Industrial production by branches, Annual change

%

NVE	Përshkrimi	I-07	II-07	III-07	IV-07	I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	Description
NACE		I-06	II-06	III-06	IV-06	I-07	II-07	III-07	IV-07	I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	
C-E	Industri	-13.4	-13.7	-8.2	-14.7	30.6	30.3	37.3	22.6	-7.9	-5.4	1.7	7.2	14.4	41.9	2.4	11.6	-11.3	Industry
C	Industri Nxjerrëse	11.7	20.4	17.8	18.0	11.1	39.1	5.4	4.8	-25.9	-23.1	12.7	30.2	102.6	74.6	38.6	39.9	71.7	Extracting Industry
10-14	Nxjerrja e mineraleve energjitiqe dhe joenergjitike	11.7	20.4	17.8	18.0	11.1	39.1	5.4	4.8	-25.9	-23.1	12.7	30.2	102.6	74.6	38.6	39.9	71.7	Extracting of electricity and nonelectricity products
D	Industria Përpunuese	16.3	6.9	4.5	1.6	15.0	13.2	18.7	20.4	11.1	17.1	16.6	16.4	2.4	8.1	27.8	13.2	35.8	Manufacturing Industry
15,16	Ind.Ushqimore, Pije, Duhan	-5.3	-13.5	5.9	25.0	29.3	16.0	12.0	25.9	-0.5	-4.1	4.5	-1.7	-2.9	18.6	14.9	-5.2	19.4	Manuf.Food, beverages and tobacco
17+18	Ind.Tekstile dhe Veshjeve	3.8	-4.7	-6.5	-8.6	1.2	13.9	13.1	20.2	1.9	-0.9	6.9	-3.2	16.4	13.9	20.3	12.2	4.9	Manuf. Of Textile and wearing apparel
19	Ind.Lëkurës dhe Këpucëve	11.5	-1.4	13.5	-40.0	29.3	20.8	13.0	57.0	15.3	44.1	77.7	50.7	48.2	15.5	9.9	-10.9	-1.2	Manuf.Leaner and shoes
20	Ind.Drurit	-23.7	10.5	27.1	61.8	91.8	-5.3	12.1	-2.8	10.3	59.1	17.8	27.2	19.1	-6.5	11.1	3.0	15.8	Manuf. wood
21.22	Ind.Letrës dhe Publikimet	-6.8	9.7	4.1	0.8	78.2	33.2	24.8	17.2	-26.2	-9.6	9.0	8.0	22.4	9.8	202.4	210.4	151.1	Manuf. of paper and publication
23,24,25	Rafineria, Ind.Kimike dhe Plastike	-13.7	15.6	-26.7	-14.8	-8.9	-10.1	1.4	46.4	124.5	83.7	36.3	36.3	-40.5	-40.3	-9.8	-51.4	64.5	Manuf. Of chemical, plastik, refinery
26	Ind.Produkteve mineraleve jometalore	53.4	15.8	4.0	3.6	12.0	13.6	40.9	13.5	-0.4	45.8	23.4	27.1	11.8	12.1	14.2	-8.7	31.5	Manuf. of nonmetallic mineral products
27-35	Siderurgjia, Punimi metaleve, makinerive, paisjeve etj.	57.7	42.5	31.9	25.8	8.0	15.5	24.2	-1.8	-28.2	-28.7	-7.8	12.4	4.2	46.7	33.0	35.6	64.6	Siderurgy, manuf. of metallic products, machinery, etc
36+37	Mobiljet dhe Industri të tjera	51.7	27.4	14.1	16.8	9.3	26.7	40.5	-10.6	-17.9	-9.7	-16.6	-3.4	23.6	36.7	14.8	-2.3	-16.2	Furniture and other Industries
E	Energjia elektrike, avull dhe Ujë	-41.0	-38.8	-36.5	-37.7	40.1	41.2	103.9	25.7	-20.9	-23.2	-20.8	-9.4	20.2	10.7	6.7	11.3	-25.9	Electricity, steam and Water
40	Energjia elektrike, avull	-44.8	-41.3	-47.1	-40.7	37.6	38.8	146.7	25.3	-22.8	-24.8	-23.7	-12.1	25.2	11.8	10.7	16.4	-31.0	Electricity, Steam
41	Ujë	-2.6	-19.4	11.1	-16.6	43.0	45.3	16.5	22.9	-5.0	-9.7	-3.9	10.0	-14.5	-1.3	-14.3	-25.7	21.4	Water

Tab. 4

## Prodhimi industrial sipas degëve, Ndryshim tremujor

Industrial production by branches, Quaterly change

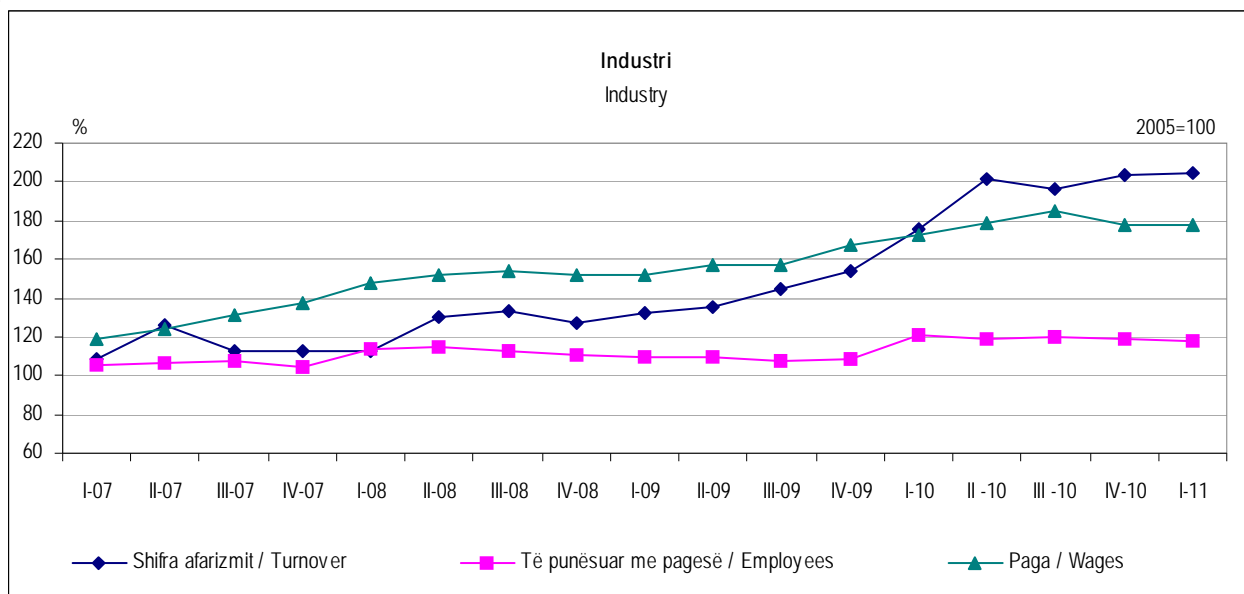
%

NVE	Përshkrimi	I-07	II-07	III-07	IV-07	I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	Description
NACE		IV-06	I-07	II-07	III-07	IV-07	I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	
C-E	Industri	-19.9	8.0	-17.4	19.4	22.5	7.9	-12.9	6.6	-7.9	10.7	-6.4	12.3	-1.7	37.3	-26.8	13.1	-21.9	Industry
C	Industri Nxjerrëse	6.6	9.6	15.5	-12.6	0.3	37.2	-12.4	-13.1	-29.0	42.4	28.3	0.4	10.4	22.7	1.9	1.4	35.5	Mining and quarrying
10-14	Nxjerrja e mineraleve energjitiqe dhe joenergjitike	6.6	9.6	15.5	-12.6	0.3	37.2	-12.4	-13.1	-29.0	42.4	28.3	0.4	10.4	22.7	1.9	1.4	35.5	Extracting of electricity and nonelectricity products
D	Industria Përpunuese	-9.4	11.2	-5.6	6.8	2.6	9.5	-1.1	8.3	-5.3	15.5	-1.6	8.1	-16.8	21.9	16.4	-4.22	-0.1	Manufacturing Industry
15,16	Ind.Ushqimore, Pije, Duhan	-17.0	38.5	8.8	0.0	-14.2	24.2	5.1	12.4	-32.1	19.7	14.5	5.7	-33.0	46.2	10.9	-12.7	-15.7	Manuf.Food, beverages and tobacco
17+18	Ind.Tekstile dhe Veshjeve	6.8	-10.8	-17.1	15.8	18.3	0.3	-17.7	23.0	0.3	-2.5	-11.2	11.4	20.7	-4.6	-6.1	3.9	12.8	Manuf. Of Textile and wearing apparel
19	Ind.Lëkurës dhe Këpucëve	-35.3	5.4	-4.1	-8.3	39.5	-1.5	-10.3	27.4	2.4	23.1	10.6	8.1	0.7	-4.0	5.2	-12.4	11.7	Manuf.Leaner and shoes
20	Ind.Drurit	-31.6	82.5	-4.3	35.4	-18.9	-9.9	13.3	17.4	-7.9	30.0	-16.2	26.9	-15.3	2.3	1.1	17.7	-4.8	Manuf. wood
21.22	Ind.Letrës dhe Publikimet	-36.7	30.8	10.4	10.3	11.9	-2.2	3.4	3.5	-29.5	19.7	24.7	2.6	-19.4	-5.6	287.0	5.4	-34.8	Manuf. of paper and publication
23,24,25	Rafineria, Ind.Kimike dhe Plastike	-2.6	27.8	-21.5	-12.8	4.2	26.1	-11.5	26.0	59.6	3.2	-34.3	26.0	-29.4	3.5	-2.0	-32.2	139.0	Manuf. Of chemical, plastik, refinery
26	Ind.Produkteve mineraleve jometalore	-3.4	0.5	-2.4	9.2	4.5	2.0	21.1	-12.0	-8.3	49.3	2.4	-9.4	-19.7	48.0	6.4	-5.4	-11.7	Manuf. of nonmetallic mineral products
27-35	Siderurgjia, Punimi metaleve, makinerive, paisjeve etj.	19.4	7.0	-12.7	12.7	2.5	14.5	-6.1	-10.9	-25.1	13.7	21.5	8.6	-27.7	59.9	5.9	10.7	-12.2	Siderurgy, manuf. of metallic products, machinery, etc
36+37	Mobiljet dhe Industri të tjera	-17.1	-12.1	8.5	47.7	-22.4	1.8	20.4	-6.0	-28.7	11.9	11.2	8.9	-23.5	15.4	19.4	-7.3	-34.4	Furniture and other Industries
E	Energjia elektrike,	-35.8	2.7	-46.1	75.2	44.5	3.5	-22.2	8.0	-9.1	0.5	-19.7	23.5	13.24	-7.4	-59.6	50.2	-20.1	Electricity, steam and Water
40	Energjia elektrike, avull	-37.3	2.2	-57.3	116.6	45.5	3.1	-24.1	10.0	-10.4	0.4	-22.9	26.7	19.6	54.2	-62.5	56.4	-23.7	Electricity, Steam
41	Ujë	-24.7	5.4	18.2	-11.1	29.1	7.1	-5.3	-6.2	-0.2	1.7	0.9	7.3	-32.5	33.59	-16.2	8.7	-0.2	Water



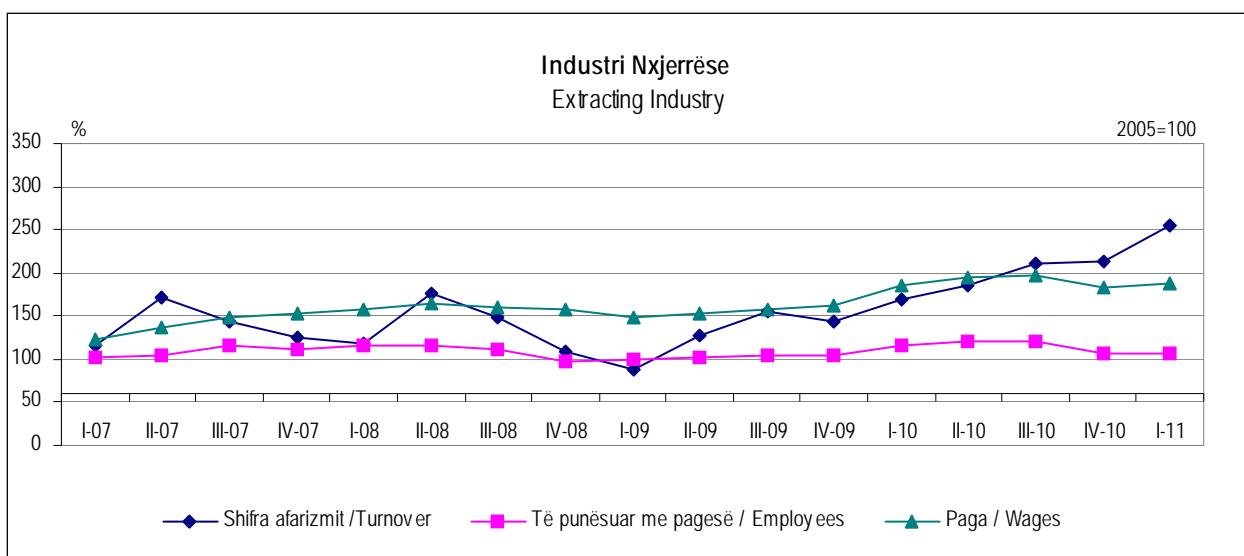
**Fig. 1**

**Indekset e Shifrës së afarizmit të deflatuar, Të punësuar me pagesë dhe Paga**  
**Indices of Deflated Turnover, Number of employees and Wages**



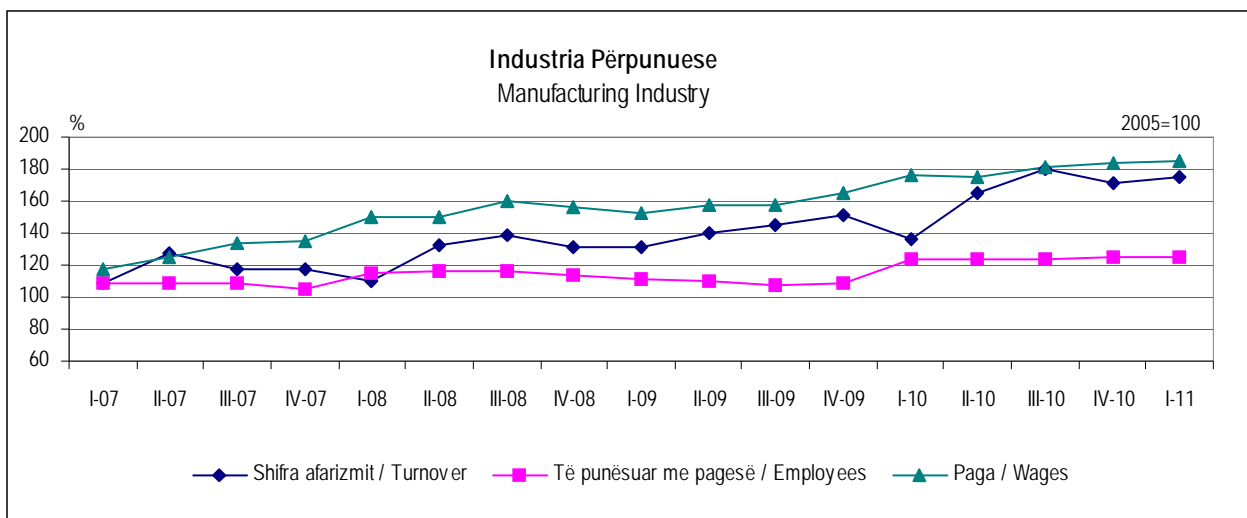
**Fig. 2**

**Indekset e Shifrës së afarizmit të deflatuar, Të punësuar me pagesë dhe Paga**  
**Indices of Deflated Turnover, Number of employees and Wages**



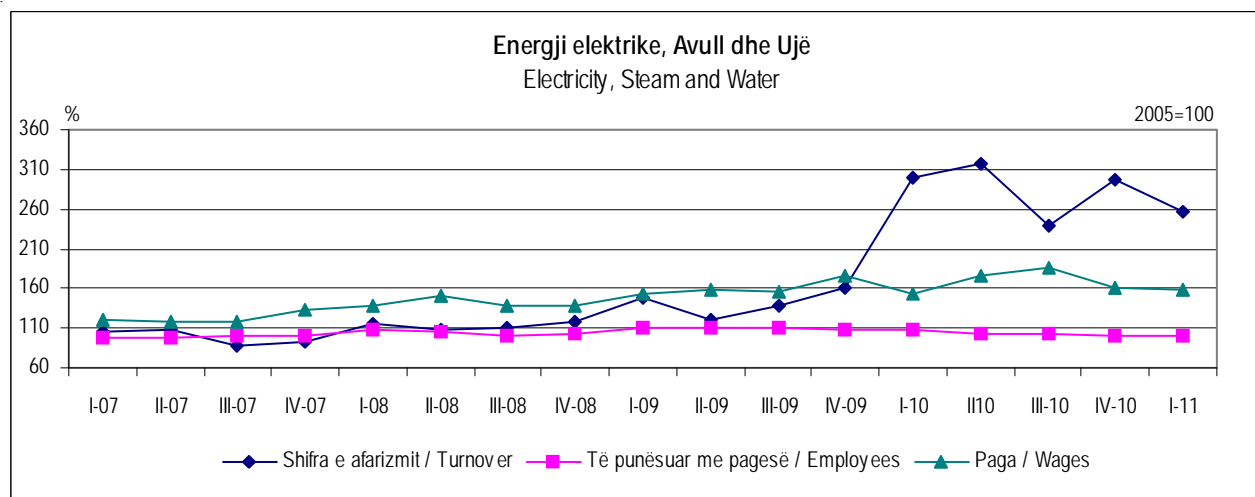
**Fig. 3**

**Indekset e Shifrës së afarizmit të deflatuar, Të punësuar me pagesë dhe Paga**  
**Indices of Deflated Turnover, Number of employees and Wages**



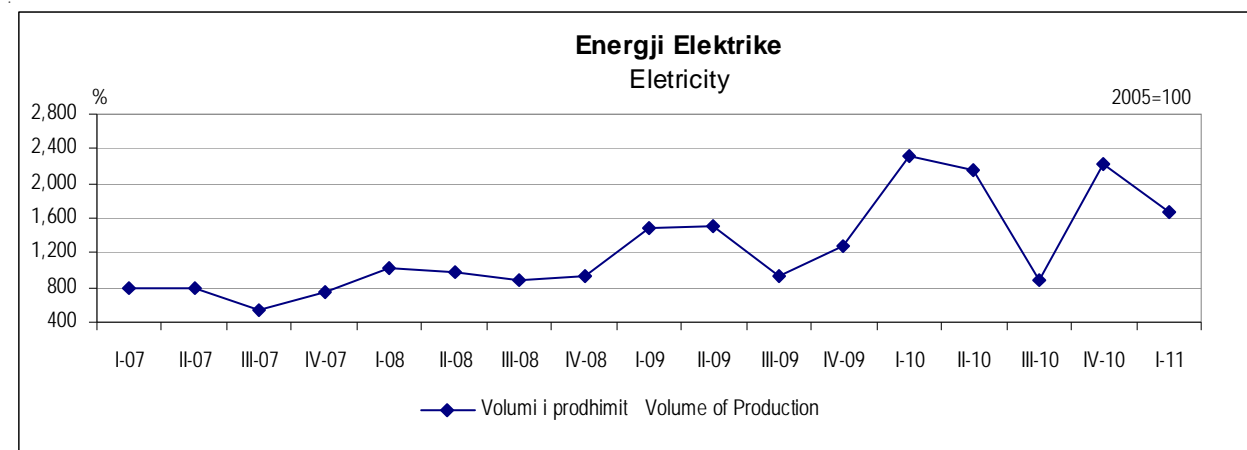
**Fig. 4**

**Indekset e Shifrës së afarizmit të deflatuar, Të punësuar me pagesë dhe Paga**  
**Indices of Deflated Turnover, Number of employees and Wages**



**Fig. 5**

**Prodhimi i Energjisë Elektrike**  
**Production of Electricity**



**Ndërtim**

Shifra e afarizmit në Ndërtim e vlerësuar me çmime fikse, deflatuar me Indeks të Kushtimit në Ndërtim, 2005=100, është rritur me 9.0 përqind krahasuar me të njëjtin tremujor të vitit paraardhës, ndërsa krahasuar me tremujorin e katërt 2010 është ulur 26.3 përqind.

Volumi i punimeve civile inxhinierike është ulur 6.2 përqind krahasuar me tremujorin e parë 2010. Krahasuar me tremujorin paraardhës ky tregues shënon rënie 37.6 përqind.

Numri i të punësuarve në Ndërtim është ulur me 10.2 përqind në tremujorin e parë 2011 krahasuar me tremujorin e parë 2010, ndërsa pagat janë ulur me 5.8 përqind gjatë të njëjtës periudhë.

**Construction**

Turnover with fixed prices deflated with the Construction Cost Index, 2005=100, in construction sector is increased with 9.0 percent from the first 2010 to first quarter 2011. Compared with fourth quarter 2010 is decreased 26.3 percent.

The increase in civil engineering work is decreased 6.2 percent compared with first quarter 2010, compared with previous quarter this indicator increased 37.6 percent.

The number of employees in Construction decreased by 10.2 percent, from first quarter 2010 to first quarter 2011, while the salaries decreased by 5.8 percent, during the same period.

**Tab. 1**

**Shifra e afarizmit e deflatuar, Të punësuar me pagesë, Paga, Ndryshim vjetor**

Deflated Turnover, Number of employees, Wages, Annual change

		%																		Indicators
NVE	Treguesit	I-07	II-07	III-07	IV-07	I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11		
NACE		I-06	II-06	III-06	IV-06	I-07	II-07	III-07	IV-07	I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10		
45																				
	Shifra afarizmit	-2.6	-2.2	4.3	21.4	67.7	53.3	60.1	21.1	68.9	70.7	45.6	18.7	-20.9	-17	-12.2	-4.3	9.0		
	Të punësuar me pagesë	-1.7	-4.5	-6.8	-0.4	31.9	31.7	34.1	27.7	7.2	5.0	9.5	0.3	-3.5	-4.4	-2.1	-4.3	-10.2		
	Paga	10.3	15.5	19.3	25.9	70.8	53.1	55.8	53.6	11.9	10.9	12.6	-1.7	8.8	12.4	12.2	2.5	-5.8		

**Tab. 2**

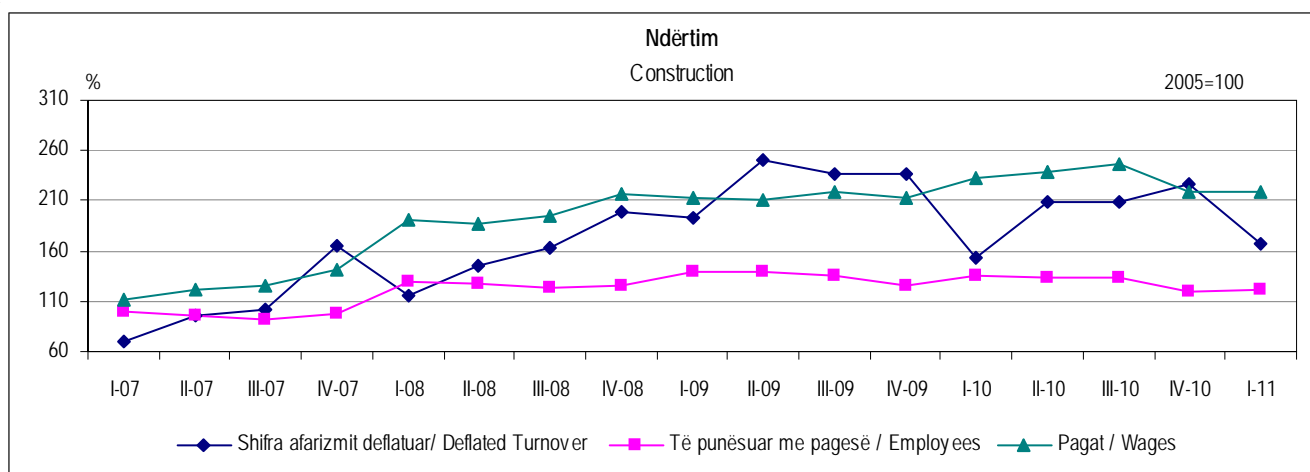
**Shifra e afarizmit e deflatuar, Të punësuar me pagesë, Paga, Ndryshim tremujor**

Deflated Turnover, Number of employees, Wages, Quaterly change

		%																		Indicators
NVE	Treguesit	I-07	II-07	III-07	IV-07	I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11		
NACE		IV-06	I-07	II-07	III-07	IV-07	I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	VI-09	I-10	II-10	III-10	VI-10		
45																				
	Shifra afarizmit	-49.2	38.0	6.8	62.1	-29.8	26.1	11.5	22.7	-3.0	29.3	-5.4	0.0	-35.3	35.6	0.1	9.1	-26.3		
	Të punësuar me pagesë	0.2	-2.2	-4.1	5.9	32.8	-2.3	-2.4	0.8	11.5	-0.5	-2.1	-7.7	7.3	-1.5	0.3	-9.7	0.7		
	Paga	-0.2	9.7	2.2	12.5	35.5	-1.7	4.0	10.9	-1.3	-0.9	3.8	-3.2	9.2	2.4	3.5	-11.5	0.4		

Fig. 1

**Indekset e Shifrës së afarizmit të deflatuar, të Punësuar me pagesë dhe Paga**  
Indices of Deflated Turnover, Number of employees and Wages



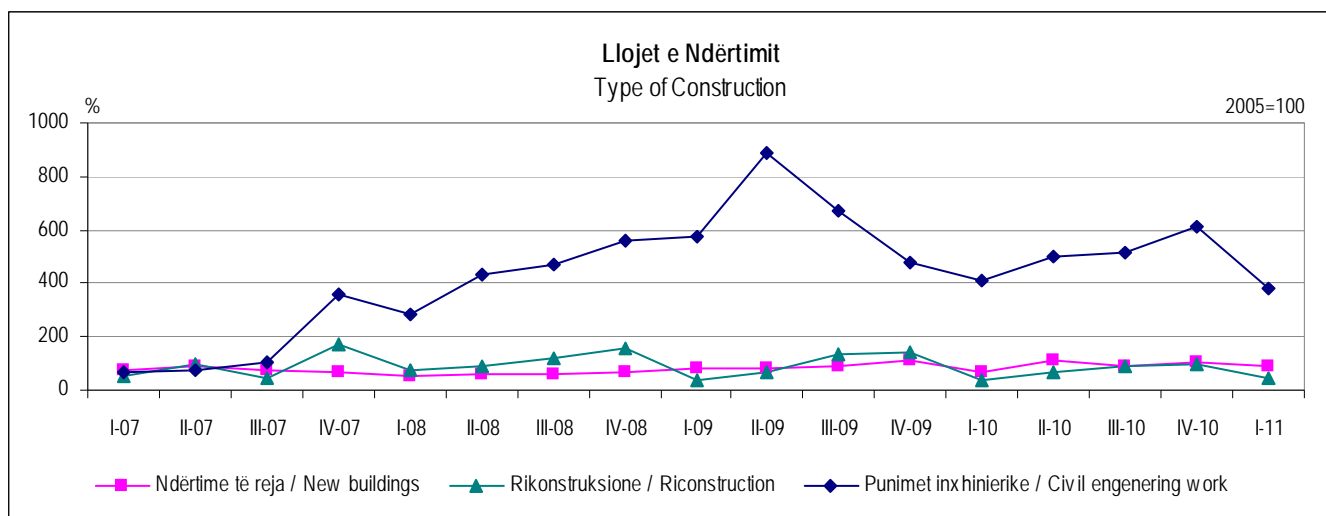
Tab. 3

**Shifra e Afarizmit dhe Volumit të Ndërtimit të Deflatuar, Ndryshim Vjetor**  
Deflated Turnover and Volume of Construction, Annual change

		%																	
NVE	Treguesit	I-07	II-07	III-07	IV-07	I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	Indicators
NACE	I-06	II-06	III-06	IV-06	I-07	II-07	III-07	IV-07	I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10		
45																			
	Shifra afarizmit	-2.6	-2.2	4.3	21.4	67.7	53.3	60.1	21.1	68.9	70.7	45.6	18.7	-20.9	-17	-12.2	-4.3	9.0	Turnover
	Volumi i ndërtimit	-2.9	-4.8	-17.6	-6.8	29.3	35.6	63.4	20.6	69.3	61.9	42.1	15.4	-23.5	-17	-14.0	0.5	9.1	Volume of construction

Fig. 2

**Indekset e volumit të ndërtimit**  
Indices of volume of construction



## Tregtia me shumicë

Shifra e afarizmit e vlerësuar me çmime fikse, deflatuar me Indeksin e Çmimeve të Prodimit të rivlersuar 2005=100, në sektorin e Tregtisë me shumicë është rritur me 6.7 përqind krahasuar me të njëjtin tremujor të vitit paraardhës, ndërsa krahasuar me tremujorin paraardhës është ulur 22.3 përqind.

Numri të punësuarve është rritur me 7.0 përqind në tremujorin e parë 2011 krahasuar me tremujorin e parë 2010, ndërsa pagat janë rritur 15 përqind gjatë së njëjtës periudhë.

## Wholesale

Turnover with fixed prices deflated with the Production Price Index reviset 2005=100, in wholesale increased with 6.7 percent from the first quarter 2010 to first quarter 2011, while compared with previous quarter this indicator decreased 22.3 percent.

The number of employees in wholesale increased by 7.0 percent, from first quarter 2010 to first quarter 2011, while the salaries increased by 15 percent, during the same period.

Tab. 1

## Shifra e afarizmit e deflatuar, Të punësuar me pagesë, Paga, Ndryshim vjetor

Deflated Turnover, Number of employees, Wages, Annual change

		%																		
NVE	Treguesit	I-07	II-07	III-07	IV-07	I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	Indicators	
NACE		I-06	II-06	III-06	IV-06	I-07	II-07	III-07	IV-07	I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10		
51.2-51.9	Shifra afarizmit	-0.7	-3.7	-5.1	-1.4	11.2	11.4	9.0	26.8	23.2	3.6	8.3	-3.1	1.1	35.8	29.4	34.2	6.7	Turnover	
	Të punësuar me pagesë	-7.6	-0.8	0.1	-4.0	59.8	41.8	39.1	44.5	5.1	11.1	9.8	0.4	24.8	22.0	25.0	35.1	7.0	Employees	
	Paga	9.1	12.7	12.8	17.1	70.8	68.0	52.5	63.6	1.3	9.0	13.9	2.1	19.8	21.4	20.9	34.3	15.0	Wages	

Tab. 2

## Shifra e afarizmit e deflatuar, Të punësuar me pagesë, Paga, Ndryshim tremujor

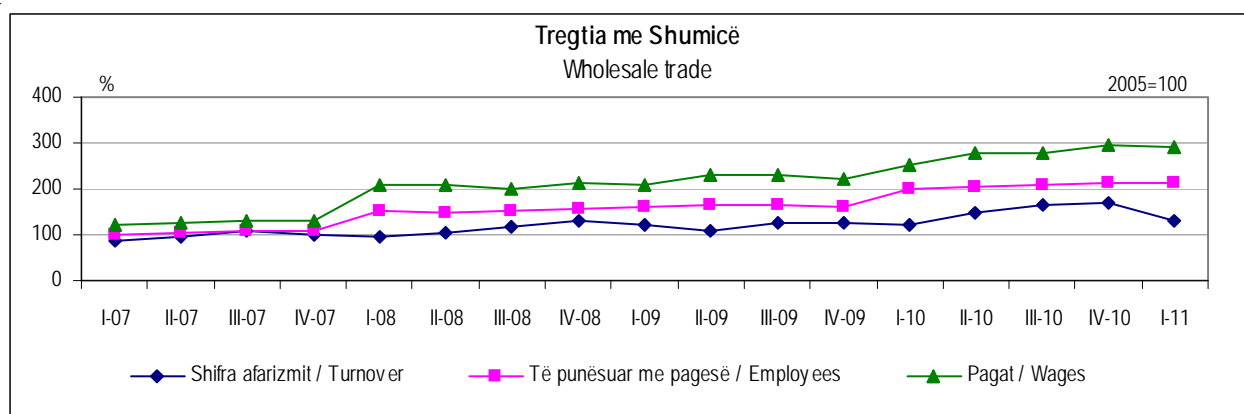
Deflated Turnover, Number of employees, Wages, Quaterly change

		%																		
NVE	Treguesit	I-07	II-07	III-07	IV-07	I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	Indicators	
NACE		IV-06	I-07	II-07	III-07	IV-07	I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	VI-10		
51.2-51.9	Shifra afarizmit	-15.3	7.4	14.9	-5.6	-4.5	7.6	12.4	9.7	-6.3	-10.3	17.3	-1.7	-2.3	20.5	11.9	1.9	-22.3	Turnover	
	Të punësuar me pagesë	-14.4	8.4	2.4	1.0	42.6	-1.2	0.8	4.9	0.7	4.7	-0.7	-4.1	25.2	2.3	1.8	3.7	-0.9	Employees	
	Paga	8.5	2.8	5.5	-0.4	58.3	1.0	-4.2	6.8	-2	8.7	0	-4.2	15	10.2	-0.4	6.4	-1.5	Wages	

Fig. 1

## Indekset e Shifrës së afarizmit të deflatuar, Të punësuarve me pagesë dhe Pagave

Indices of Deflated Turnover, Number of employees and Wages



**Hotele**

Shifra e afarizmit në volum, vlerësuar me çmime fikse, deflatuar me Indeksin e Çmimeve të Konsumit, me vit bazë 2005=100, në tremujorin e parë 2011, është ulur me 23.2 përqind krahasuar me tremujorin e katërt 2010. Krahasuar me të njëjtin tremujor të vitit 2010 është ulur 1.3 përqind.

Numri i të punësuarve në Hotele është ulur 6.8 përqind në tremujorin e parë 2011 krahasuar me tremujorin e katërt 2010, ndërsa pagat e paguara janë ulur me 13.4 përqind gjatë të njëjtës periudhë.

Krahasuar me të njëjtën periudhë të vitit të kaluar numri i të punësuarve është ulur 1.3 përqind ndërsa pagat janë rritur 3.6 përqind.

Numri i klientëve në Hotele është ulur 29.9 përqind në tremujorin e parë 2011 krahasuar me tremujorin e katërt 2010. Krahasuar me të njëjtin tremujor të vitit të kaluar është ulur me 20.6 përqind.

Netëqëndrimet në hotele janë ulur 32.2 përqind në tremujorin e parë 2011, krahasuar me tremujorin e katërt 2010, ndërsa krahasuar me të njëjtin tremujor të vitit të kaluar janë ulur 21.4

**Hotels**

Turnover volume estimated with fixed prices, deflated with Consumer Price Index, with base year 2005=100, in the first quarter 2011 is decreased by 23.2 percent compared with the fourth quarter 2010. Compared with the same quarter 2010 is decreased 1.3 percent.

In hotels the number of employees is decreased 6.8 percent in the first quarter 2011, compared with previous quarter, while wages paid are decreased by 13.4 percent during the same period.

In the first quarter 2011 compare with the same period of previous year the number of employees is decreased by 1.3 percent and wages are increased by 3.6 percent.

In hotels the number of clients is decreased 29.9 percent in the first quarter 2011, compared with previous quarter. Compared with the same quarter 2010 is decreased with 20.6 percent.

In the first quarter 2011 the overnights are decreased 32.2 percent compared with fourth quarter 2010, while compared with the same quarter 2010 are decreased 21.4 percent

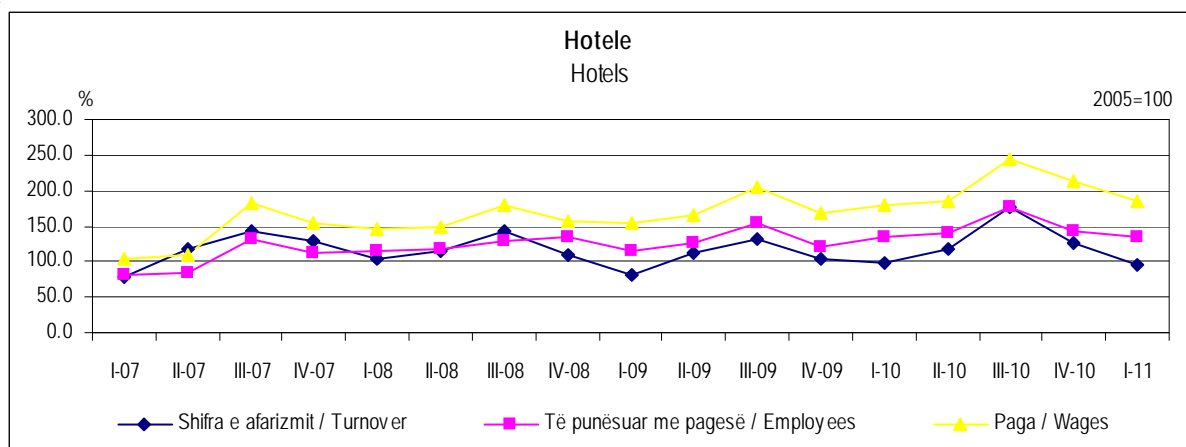
**Tab. 1**

**Shifra e afarizmit e deflatuar, Të punësuar me pagesë, Paga, Ndryshim vjetor**  
Deflated Turnover, Number of employees, Wages, Quaterly change

Treguesit	I-07	II-07	III-07	IV-07	I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	Indicators
	I-06	II-06	III-06	IV-06	I-07	II-07	III-07	IV-07	I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	
Shifra e afarizmit	26.9	32.8	3.4	-1.2	-31.7	-2.6	0.9	-16.3	-20.5	-2.9	-8.0	-3.7	18.5	6.7	33.6	19.9	-1.3	Turnover
Të punësuar me pagesë	11.5	4.0	7.8	1.7	40.6	39.0	-2.3	19.6	0.1	7.3	18.3	-10.2	18.0	10.9	14.0	19.7	-1.3	Employees
Paga	52.8	40.2	2.7	8.4	39.1	35.2	-0.9	3.1	6.6	12.3	14.4	6.9	14.7	12.5	18.7	26.6	3.6	Wages

**Fig. 1**

**Indekset e Shifrës së afarizmit të deflatuar, Të punësuar me pagesë dhe Paga**  
Indices of Deflated Turnover, Number of employees and Wages



**Transporti**

Shifra e afarizmit në **Transportin hekurudhor** e vlerësuar me çmime korente ka shënuar rritje prej 13.5 përqind në tremujorin e parë 2011 krahasuar me tremujorin e parë 2010 ndërsa krahasuar me tremujorin paraardhës ky tregues është rritur 12 përqind.

Shifra e afarizmit në **Transportin detar** e vlerësuar me çmime korente është rritur 44 përqind krahasuar me të njëjtën periudhë të vitit të kaluar. Ndërsa krahasuar me tremujorin paraardhës është rritur 18.2 përqind.

Shifra e afarizmit në **Transportin ajror** e vlerësuar me çmime korente ka shënuar rritje prej 38.6 përqind në tremujorin e parë 2011 krahasuar me tremujorin e parë 2010 ndërsa krahasuar me tremujorin paraardhës ky tregues është rritur 3 përqind.

Shifra e afarizmit në **Agjensitë e udhëtimit** është rritur me 55.5 përqind në tremujorin e parë 2011 krahasuar me tremujorin e parë 2010. Ndërsa krahasuar me tremujorin paraardhës është rritur 0.5 përqind.

**Transport**

Turnover estimated with current prices in **Railway Transport** increased 13.5 percent in the first quarter 2011 compared with the first quarter 2010. While, compared with previous quarter this indicator is increased by 12 percent.

Turnover estimated with current prices in **Sea Transport** is increased with 44 percent in the first quarter 2011 compared with the first quarter 2010. While, compared with previous quarter this indicator is increased 18.2 percent.

Turnover estimated with current prices in **Air Transport** increased by 38.6 percent in the first quarter 2011 compared with the first quarter 2010. While compared with previous quarter this indicator is increased by 3 percent.

Turnover estimated with current prices in **Travel Agencies** is increased by 55.5 percent in the first quarter 2011 compared with the first quarter 2010. While compared with previous quarter this indicator is increased by 0.5 percent.

**Tab. 1****Shifra e afarizmit në vlerë në Aktivitetet e Transportit, Ndryshim vjetor**

Value of Turnover in Transport activities, Annual change

		%																	Description
NVE	Përshkrimi	I-07	II-07	III-07	IV-07	I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	
NACE		I-06	II-06	III-06	IV-06	I-07	II-07	III-07	IV-07	I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	
60	Transporti Hekurudhor	-4.3	42.8	15.3	53.5	45.1	0.8	-13.8	-44.5	-31.3	-46.7	-19.6	77.9	32.8	124.6	62.8	-3.8	13.5	Railway Transport
61.1	Transporti Detar	0.7	-22.1	-18.0	-3.6	94.1	51.7	-2.8	81.7	45.3	37.5	125.8	71.1	-2.5	74.6	48.3	10.2	44.0	SeaTransport
62	Transporti Ajror	-4.9	-18.9	20.0	-12.1	-1.5	24.5	-17.9	18.5	57.3	5.9	97.8	67.1	26.4	123.7	17.8	39.5	38.6	Air Transport
63.3	Agjensitë e udhëtimit	30.0	13.2	19.0	-2.9	37.5	73.3	76.3	-41.6	-50.0	-66.2	-51.8	-34.7	36.3	246.7	92.4	141.1	55.5	Travels agencies

\*Ndryshimi në përqindje për aktivitetin e Transportit jepet për shifër afarizmi në vlerë

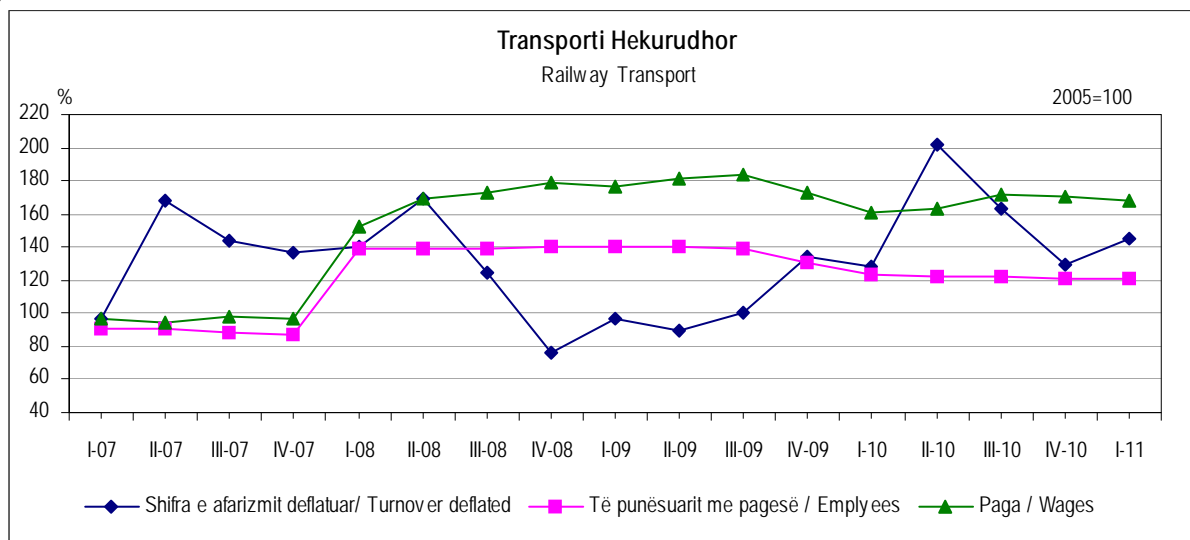
**Tab. 2****Shifra e afarizmit në vlerë në Aktivitetet e Transportit, Ndryshim tremujor**

Value of Turnover, in Transport activities, Quaterly change

		%																	Description
NVE	Përshkrimi	I-07	II-07	III-07	IV-07	I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	
NACE		IV-06	I-07	II-07	III-07	IV-07	I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	
60	Transporti Hekurudhor	8.6	73.4	-13.9	-5.4	2.7	20.5	-26.3	-39.1	27.1	-6.6	11.0	34.9	-5.1	58.0	-19.5	-20.3	12.0	Railway Transport
61.1	Transporti Detar	-1.5	35.1	4.3	-30.6	98.4	5.7	-33.2	29.7	58.6	0.0	9.7	-1.7	-9.6	79.1	-6.8	-27.0	18.2	SeaTransport
62	Transporti Ajror	-8.0	-20.4	61.0	-25.5	3.2	0.6	6.1	7.5	37.0	-32.2	98.2	-9.2	3.7	19.9	4.4	7.5	3	Air Transport
63.3	Agjensitë e udhëtimit	-38.4	-20.9	21.9	63.4	-12.7	-0.4	24.1	-45.9	-25.3	-32.6	76.8	-26.6	55.9	71.4	-1.9	-8.0	0.5	Travels agencies

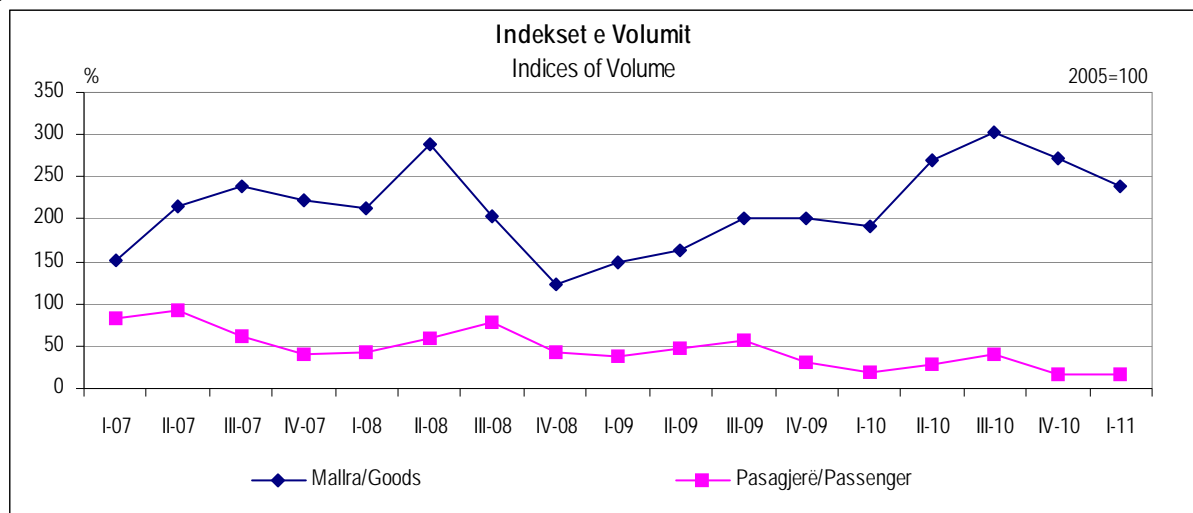
**Fig. 1**

**Indekset e Shifrës së afarizmit në vlerë, Të punësuarve me pagesë dhe Pagave**  
**Indices of Value of Turnover, Number of employees and Wages**



**Fig. 2**

**Indekset e Volumit\***  
**Indices of Volume\***



\*Burimi i informacionit: Ministria Punëve Publike, Transportit dhe Telekomunikacionit  
 Source of information: Ministry of Public Order, Transport and Telecommunication



Fig. 3

**Indekset e Shifrës së afarizmit në vlerë, Të punësuarve me pagesë dhe Pagave**  
Indices of Value of Turnover, Number of employees and Wages

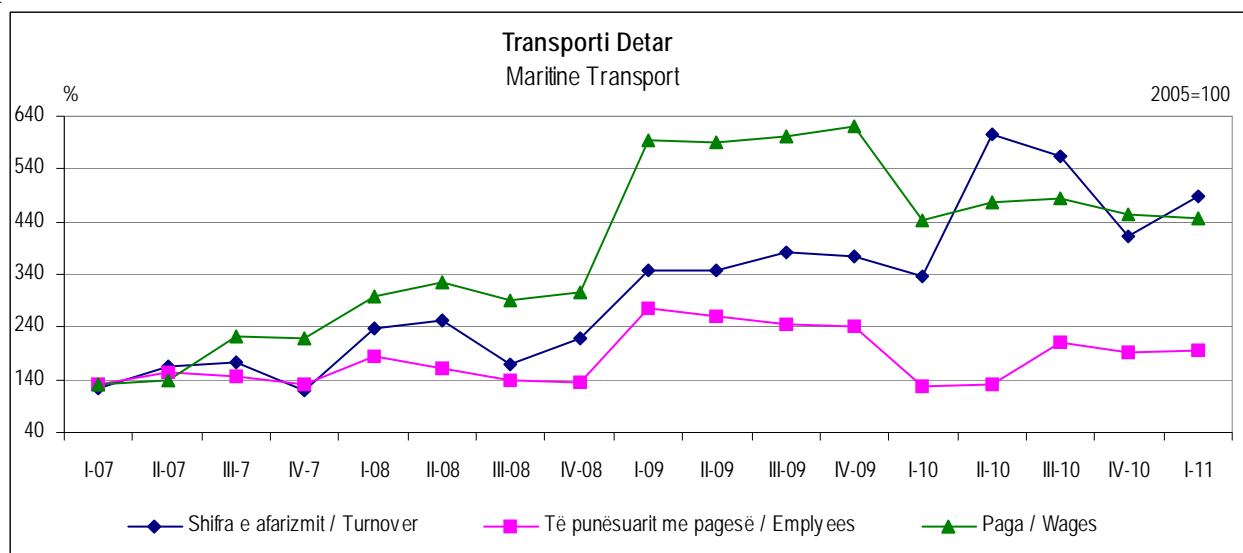
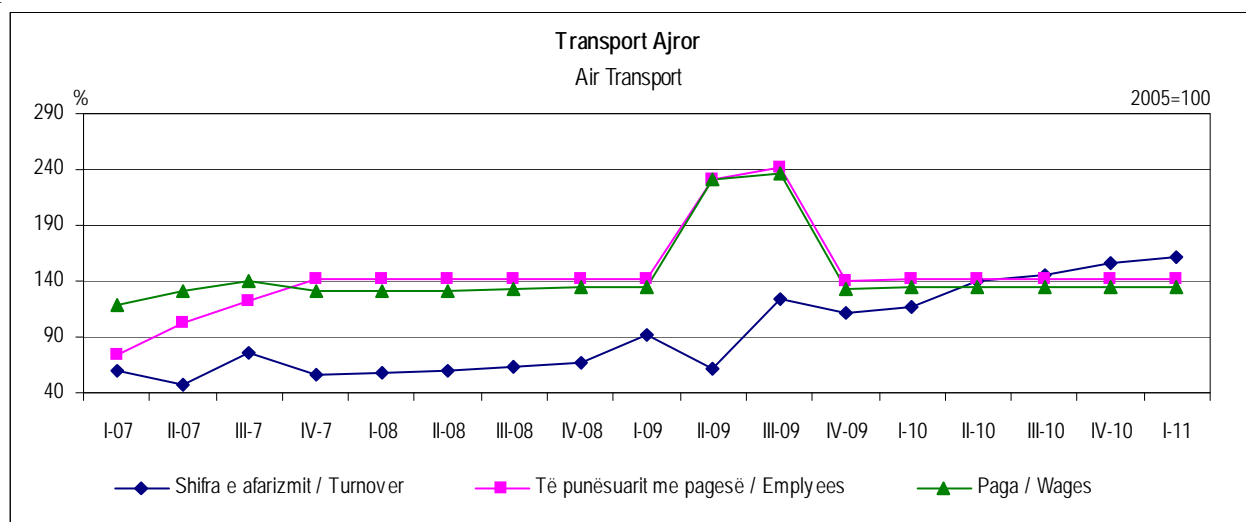


Fig. 4

**Indekset e Shifrës së afarizmit në vlerë, Të punësuarve me pagesë dhe Pagave**  
Indices of Value of Turnover, Number of employees and Wages



**Posta dhe Komunikacioni**

Shifra e afarizmit vlerësuar me çmime korente në aktivitetin postar rritet me 7.2 përqind në tremujorin e parë 2011 në krahasim me tremujorin e parë 2010, ndërsa në komunikacion ky tregues është ulur 6.7 përqind për të njëjtën periudhë.

Krahasuar me tremujorin parardhës, ky tregues në aktivitetin postar paraqitet me rritje 7.7 përqind, ndërsa në Komunikacion paraqitet me ulje 15.8 përqind.

Numri i të punësuarve në aktivitetin postar rriten 3.4 përqind dhe pagat e paguara nga ndërmarrja rriten me 12.7 përqind, ndërsa në komunikacion, numri i të punësuarve rritet 9.9 përqind dhe pagat rriten me 23.2 përqind, në tremujorin e parë 2011 krahasuar me tremujorin e parë 2010.

**Post and Communication**

Turnover estimated with current prices in activity of post increased by 7.2 percent from first quarter 2011 to first quarter 2010, while turnover in activity of communication decreased by 6.7 percent.

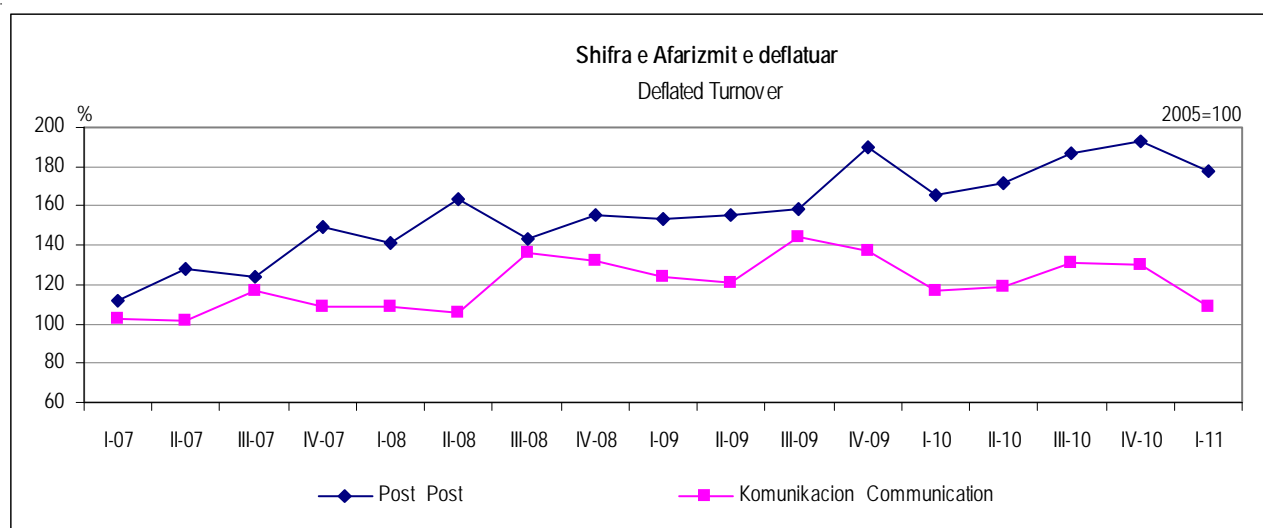
Compared with previous quarter this indicator in activity of post is increased by 7.7 percent, while in communication it is decreased by 15.8 percent.

The number of employees in post activity increased by 3.4 percent and wages increased 12.7 percent, while in communication the number of employees is increased by 9.9 percent and wages increased 23.2 percent from first quarter 2011 to first quarter 2010.

**Tab. 1**  
**Shifra e afarizmit në vlerë, Të punësuar me pagesë, Paga, Ndryshim vjetor**  
Value of Turnover, Number of employees, Wages, Annual change

NVE	Treguesit	I-07	II-07	III-07	IV-07	I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	Indicators
NACE		I-06	II-06	III-06	IV-06	I-07	II-07	III-07	IV-07	I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	
64.1	Posta																		Post
	Shifra e afarizmit	55.6	56.8	26.2	20.4	25.7	28.3	15.8	4.6	9.0	-5.1	10.6	22.0	8.1	10.4	18.0	1.5	7.2	Turnover
	Të punësuarit me p:	18.1	20.2	20.6	12.8	7.0	6.8	7.0	4.6	4.9	5.2	3.2	3.4	2.8	1.8	6.2	3.6	3.4	Employees
	Paga	17.4	19.3	25.0	25.1	11.9	20.4	18.5	17.3	15.7	16.9	16.3	15.0	14.3	3.7	-12.3	10.1	12.7	Wages
64.2	Telekomunikacion																		Communication
	Shifra e afarizmit	17.7	21.3	12.1	0.0	5.2	4.6	16.2	21.6	14.9	14.6	5.9	3.7	6.0	-2.1	-8.9	-5.6	-6.7	Turnover
	Të punësuarit me p:	9.7	9.8	2.2	2.1	7.2	8.4	9.2	8.2	8.9	7.9	-8.4	-3.8	11.6	13.4	39.2	46.4	9.9	Employees
	Paga	13.9	11.8	18.7	0.7	5.2	9.2	2.1	18.6	25.0	22.5	80.3	49.0	29.8	30.3	-13.3	29.1	23.2	Wages

**Fig. 1**  
**Indekset e Shifrës së afarizmit të deflatuar**  
Indices of Deflated Turnover



## SHËNIME METODOLOGJIKE

**Qëllimi dhe fusha e mbulimit** - vrojtimi tremujor ka për qëllim të paraqesë ecurinë e treguesve kryesorë ekonomikë të ndërmarrjeve ekonomike, jo bujqësore në afate të shkurtra kohore, tremujore.

Zgjedhja e ndërmarrjeve është bërë me model nga Regjistri Statistikor i Ndërmarrjeve Ekonomike,

**Klasifikimi** – për klasifikimin e ndërmarrjeve ekonomike është përdorur Nomenklatura e Aktiviteteve Ekonomike (NVE) Rev.1.1. Fushat që mbulohen në vrojtje janë Industri, (seksionet C,D,E, 10-41); Ndërtim (Seksioni F, 45), Tregtia me shumicë (seksioni G, 52.2-52.9), Hotele (Seksioni H, 55.1), Transport dhe Telekomunikacion (Seksioni I, 60.1; 61.1;62;63;64); Shërbimet informatike, (Seksioni K, 72) dhe Shërbimet arkitekturale dhe punimet civile inxhinierike (Seksioni K, 74.20).

**Vrojtimi** - përfshin ndërmarrjet me zgjedhje, sipas madhësisë së ndërmarrjeve, me 1-4 dhe 5-9 të punësuar, ndërsa ndërmarrjet me 10 e më shumë të punësuar janë marrë në mënyrë ekzostive. Janë përjashtuar nga zgjedhja ndërmarrjet të cilat në shifrën e afarizmit gjithsej zenë më pak se 5 përqind.

Informacioni grumbullohet me anketues të cilët plotësojnë anketën bazuar në deklaratimet individuale të ndërmarrjeve. Treguesit paraqiten si indekse në formë grafike dhe ndryshim në përqindje. Indekset janë objekt përditësimi gjate vitit.

**Indekset** – për llogaritjen e indekseve është përdorur formula e Laspeyer. Si vit bazë është marrë 2005=100. Treguesit janë përgjithësuar në nivel ekonomie bazuar në peshat e shifrës së afarizmit nga Anketa Strukturore pranë Ndërmarrjeve, 2005.

Indekset nuk kanë korigjim sezonal, gjithashtu nuk kanë korigjim kalendarik.

**Ndryshimi vjetor në përqindje** - mat ndryshimin në përqindje të treguesit ekonomikë të tremujorit korrent ndaj tremujorit të njëjtë të një viti më parë.

**Deflatimi** – është përdorur për të eliminuar ndikimin e çmimeve në treguesin e shifrës së afarizmit për të gjithë sektorët (përjashtuar seksionin e Transportit dhe Post-Telekomunikacionit) dhe të prodhimit industrial në Industri. Si deflatorë janë përdorur Indeksi i Çmimeve të Prodhimit, Indeksi i Çmimit të Konsumit, dhe Indeksi i Kostos në Ndërtim me bazë 2005=100.

## Përkufizimet e treguesve

**Shifra e afarizmit** - Shifra e afarizmit përfshin shumën e faturuar për të gjithë aktivitetin e kryer nga njësi që vrojtohet për periudhën referuese dhe kjo korrespondon me tregun e shitjes së mallrave dhe shërbimeve të tretëve, duke përjashtuar taksën mbi vlerën e shtuar.

**Indeksi i Shifrës së afarizmit** – Objektiv i indeksit të shifrës së afarizmit është të paraqesë ecurinë e tregut për mallra dhe shërbime.

**Numri i të punësuarve** - Numri gjithsej i personave të punësuar me pagesë në njësinë e vrojtuar (përjashtuar të vetëpunësuarit me pagesë).

**Indeksi i Numrit të punësuarve** - Indeksi i punësimit paraqet ecurinë e punësimit në njësitë e vrojtuar.

**Paga dhe trajtime** - Ajo përfshin fondin e pagave dhe shpërblimet e trajtimit (në lekë apo natyrë- të vlerësuar në lekë) paguar të gjithë të punësuarve, në këmbim të punës së kryer gjatë periudhës referuese.

**Indeksi i pagave dhe trajtimeve** - Indeksi i pagës paraqet në mënyrë të përafërt ecurinë e pagave, në njësinë e vrojtuar, nga njëra periudhë në tjetrën.

## METHODOLOGY NOTES

**Objective** – the aim of short term statistics is to show the development of main economic indicators on business enterprises in a short period, as quarter.

The enterprises are selected by sample from Business Register.

**Classification** – NACE Rev 1.1 is used for classifying the enterprises. Coverage: Industry ,(sections C, D and E, 10-41); Construction, (section F, 45); Whole sale trade, (section G, 52.-52.9); Hotels, (section H, 55.1); Transport and Telecommunication , (section I, 60.1; 61.1;62;63;64), Infomatik services, (Section K, 72 and Architectural and civil engineering Services, (Section K, 74.20).

**Survey** – are including by sample, based on size class, the enterprises with 1-4 and 5-9 employees, and all enterprises with 10 and more employees; Are excluded from sample the enterprises that have realized less than 5 percent of total turnover.

The information is collected by interviewers, which fulfill the questionnaire by individual declarations.

The indicators are shown by indices, in graph form and by annual percent change. Indices are object of updating during per year.

**Indices** – for calculation of indices Laspeyers formula is used. As base period serve the 2005=100. The indicators are weighted base on turnover getting from Annual structure Survey, 2005=100.

The indices are not seasonal adjusted and working day adjusted.

**Annual percent change** – measure the percent change of economic indicators of current year relative to the same quarter of the previous year.

**Deflation** – is used to eliminate the prices effects in turnover indicator in all sectors (excluding Transport and telecommunication sector) and production in Industry . As deflators are used Producer Price Index, Consumer price index, Construction Cost Index.

## Definitions of Indicators

**Turnover** – Turnover comprises the totals invoiced by the observation unit during the reference period, and this corresponds to market sales of goods or services supplied to third parties, exception the VAT invoiced; and with fixed prices in Construction, Hotel sectors.

The turnover is estimated with current prices in Industry, Transport, Communication sectors.

**Turnover index** - The objective of the turnover index is to show the evolution of the market for goods and services.

**Number of employees** – Total number of employees in observation unit (without self-employed).

**Employment index** – shows the evolution of employment in observation unit.

**Wages and salaries** – are defined as the total remunerations, in cash or in kind payable to all persons counted on the payrolls, in return for work done during the accounting period.

**Index of wages and salaries** – the gross wages and salaries index approximates the development of the wages and salaries bill.

---

INSTITUTI I STATISTIKAVE  
Blv. "Zhan d'Ark", Nr.3, Tiranë / Albania  
Tel: + 355 4 2222411 / 2233356  
Fax: + 355 4 2228300  
e-mail: [botim\\_difuzion@instat.gov.al](mailto:botim_difuzion@instat.gov.al)  
[marketing@instat.gov.al](mailto:marketing@instat.gov.al)  
[www.instat.gov.al](http://www.instat.gov.al)